

HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLs

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0808

Lunedì 07.11.2016

Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa, Greg Burke, sulle presunte ordinazioni episcopali senza il Mandato Pontificio in Cina Continentale

Testo in italiano

Testo in inglese

Testo in spagnolo

Dichiarazione del Direttore della Sala Stampa, Greg Burke, sulle presunte ordinazioni episcopali senza il Mandato Pontificio in Cina Continentale:

“Nelle ultime settimane si sono susseguite diverse notizie circa alcune ordinazioni episcopali, conferite senza Mandato Pontificio a sacerdoti della comunità non ufficiale della Chiesa cattolica in Cina Continentale.

La Santa Sede non ha autorizzato alcuna ordinazione, né è stata ufficialmente informata di tali accadimenti. Se le suddette ordinazioni episcopali fossero vere, costituirebbero una grave violazione delle norme canoniche.

La Santa Sede si augura che tali notizie siano infondate. In caso contrario, dovrà attendere informazioni sicure e documentazione certa prima di valutare adeguatamente i casi. Tuttavia, ribadisce che non è lecito procedere ad alcuna ordinazione episcopale senza il necessario Mandato Pontificio, neppure appellandosi a particolari convincimenti personali”.

7 novembre 2016

[01793-IT.01]

Declaration of the Director of the Holy See Press Office, Greg Burke, concerning the purported episcopal ordinations without the Pontifical Mandate in Continental China:

“In recent weeks, there has been a series of reports regarding some episcopal ordinations conferred without Papal Mandate of priests of the unofficial community of the Catholic Church in Continental China.

The Holy See has not authorised any ordination, nor has it been officially informed of such events. Should such

episcopal ordinations have occurred, they would constitute a grave violation of canonical norms.

The Holy See hopes that such reports are baseless. If not, it will have to await reliable information and sure documentation before adequately evaluating the cases. However, it is reiterated that it is not licit to proceed with any episcopal ordination without the necessary Papal Mandate, even by appealing to particular personal beliefs”.

7 November 2016

[01793-IT.02]

Declaración del Director de la Oficina de Prensa de la Santa Sede, Greg Burke, sobre las presuntas ordenaciones episcopales sin el Mandato Pontificio en China Continental:

“En las últimas semanas se han sucedido diversas noticias acerca de algunas ordenaciones episcopales conferidas sin Mandato Pontificio a sacerdotes de la comunidad no oficial de la Iglesia católica en China Continental.

La Santa Sede no ha autorizado ninguna ordenación, ni ha sido informada oficialmente de tales acontecimientos. Si las mencionadas ordenaciones episcopales fueran ciertas, constituirían una grave violación de las normas canónicas.

La Santa Sede confía en que tales noticias sean infundadas. En caso contrario, deberá esperar informaciones seguras y documentación contrastada antes de evaluar adecuadamente estos casos. No obstante, reafirma que no es lícito llevar a cabo ordenación episcopal alguna sin el necesario Mandato Pontificio, ni siquiera apoyándose en particulares convencimientos personales”.

7 de noviembre de 2016

[01793-ES.01]

[B0808-XX.01]
